The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter
Wednesday, JULY 5 1944
The Chinese Times
Vol. 6 No 55
THE CHINESE TIMES, PUBLISHER
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8947
VANCOUVER, B.C.

大漢公報

中華民國三十三年七月五號（星期三） 新聞紙第六卷第五十五號
孔子二千四百九十五年 夏歷歲次甲申年五月十五日

專載 國際貨幣基金 ㈣

（李國欽）

我國必須改善國內經濟狀況。設法使逼短期賬項的數目。逐年減少。我國那樣地大物博。而竟爲全世界最窮的民族。四萬萬同胞。生活連牛馬都不如。我們希望在加入國際基金以前。熟讀第二項目的原文。「維持就業和眞正收入的最高水準。爲經濟政策的主要目標」。所稱就業的最高水準。就是人人有工做。人人有飯吃。所謂眞正收入。指金錢所能購買的貨物。譬如工資的眞收入。須以物價指數除工資指數。工資隨物價上漲時。所增加的。不是眞收入。而是假收入。要維持國民眞收入的最高水準。除發展生產以外。別無他途。

▲資本與定額 共同方案第二章。規定資本約合美金八十億元。如果世界各國全体加入。可增至美金壹百億元。資本由各會員國以黃金與國幣繳納。依定額分配。各國定額。得隨時變動。但須五分之四票權的通過。且非得其本國同意。其定額不能變動。各國繳付黃金之數。佔其定額百分之二十五。或其儲存黃金與可變寶爲黃金的外滙總數百分之十。上述兩百分比。以數目較小者爲標準。

舊計劃的聯合幣與邦鍰兩記賬單位。最引人注意與爭執。其實此種爭執。無謂得很。因爲無論用什麼名義。與大局並無影響。這裏把這無謂的枝節畧去。祇說合美金若干。將來記賬單位。由會議決定。如果直接用美元（即黃金一盎斯的三十五分之一）。或黃金重量（譬如一盎斯）做記賬單位。美國求之不得。更無反對之理。

資本總額。舊計劃僅有五拾億美元。英國方面時常指責此數太少。不足應付世界貿易的需要。英國自詡凱氏計劃的擴張性。能隨需要的程度而自由伸縮。這是英美兩計劃主要的差別。邦鍰與聯合幣的名義不同。不過極小的枝節罷了。凱氏計劃。主張各國定額爲戰前三年進出口平均總值。或爲此總值四分之三。有人估計。照此辦法。國際清算同盟的外滙總值。得達美金叁百億元之鉅數。其中貳百五拾億元。屬於美國以外的世界各國。再加上各國（美國不算）持有黃金壹百一十億元。

（未完）

重要電報

●一德掃雷艦被爆沉

倫敦五日電。海軍部宣佈。英岸輕艦隊昨在荷蘭之伊陵附近與四德掃雷艦及兩快艦交戰。一敵掃雷艦中魚雷被爆毀。

●意線聯軍陸續前進

羅馬五日電。聯軍沿一百六拾五英里長戰綫上進四英里以上。有等處之敵決死頑抗。第八軍在杜拉西米諾湖畔與敵肉搏。達內地交通路中心亞列素八英里內。由此有總公路通法羅蘭斯。司令部正式報告。是役英軍創爲希特勒綫被破以來最重者。西岸敵抵抗極强。美軍一隊北衝近里窩諾。大砲射程已可達敵人之葛色防綫。

●美大使慶會中演詞

倫敦五日電。昨慶祝美國國慶宴會中。駐英大使維寧得對美國人會演講。讚稱聯盟軍隊之功勳。謂彼等向世界戰場推進。爲人類之自由而鬥。成立歷史之光榮。在後方之人。當毋負作戰者以血肉得來之效果云。英外相艾登演講之要旨。謂自由之人民聯合起來謀共同之利益。乃爲將來之唯一希望。

●丹愛國黨炸毀海港

斯繹坎五日電。丹麥愛國份子昨炸毀扎蘭亞胡斯海港之南部。爆炸力震動全埠。死德軍七人。傷者不其知數。下午一點半鐘爆發後。該處當局恐有他續爆。乃鳴空襲警笛至下午六時。

●紅軍不涉羅國人事

隨紅軍入羅馬尼亞訪員五日電。俄軍佔羅國東北一隅。已有三月。其不干涉羅民行政之規條極嚴。各訪員得以自由言論及觀察。有英美中三國觀察家。俱認俄軍除維持其秩序。安全及衞生外。幷不干涉羅人之政治。經濟及社會組織。

●女郎妙影破德防線

倫敦五日電。十五歲法女阿蓮。是諾爾曼地半島人。於五年前在海灘與其弟攝得一影片。其爲清楚。當時令其家人看了驚喜若狂。殊不知此片於五年後之「D日」。令該海灘之納粹驚懼若狂。事因此影片向保存於阿蓮家中之紀念册中。至年前聯軍徵求該海灘之影片。該相片乃轉入英海軍司令部。片中顯出海邊石壁之缺口。故十分重要。聯軍若非得該影片。幾無在諾爾曼地登陸之可能云。

●比前相死于德囚營

倫敦五日電。比利時情報部消息。比前任首相眞臣。現年七十五歲。于亡國時任司法大臣。已在德囚禁營中逝世。

●法將開首次軍法庭

倫敦五日電。摩洛哥播音。法軍事法庭將於星期六日首次在查爾堡港審訊數名有間諜嫌疑之法人。詳情無報。但謂將公開審訊。准人旁聽云。

●傳意歌者已死不確

羅馬五日電。倫敦昨謠傳意名歌者昃格利已死。昃氏卽對美記者辯正。謂此卽爲近人誹謗之壹端。意人指其曾媚納粹軍。殊不知他爲納粹唱曲救囘無數意人之命也。昃氏深望不久可向英美軍獻藝。當出其生平所能云。

△本報價目表

△每月 三元三毫
△每季 六元六毫
△半年 十三元弍毫
△全年 二十六元四毫

雲城埠派到一元一
本埠郵寄一元三五
加屬美墨一元三毫
中國各國一元三五

四元零五
八元一毫
十六元弍毫

五元
八元一毫
十六元弍毫
三十二元四毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

資路銀行

〔六〕支行逾六百家銀行事業。恒以其利便顧客之能力衡其偉大。本行駐加拿大之支部共六百餘家。駐外國者亦逾七十家。故不特對於先生在交易上之各種需求。樣樣能應付裕如。而本行執事。亦樂爲予以劻助也

LUX THEATRE
★樂斯戲院★

即日放影
「俄國聯軍」
「癲人醫院」
兼映談諧時事畫片

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 Bowling Green 9-9161
電報掛號 Chung Kuo New York
本行專爲僑胞服務 僑胞極應利用本行

紐約中國銀行啓事 第八十號

頃接奉敝總行電告敝行本年五月二日至五月十六日寄出之信滙通知書已於上週內到達重慶轉寄台山及肇慶敝分行分別按址交款同時敝總行幷稱肇慶敝分行自本年五月廿九日至六月三日付出各種滙款總計國幣壹仟八百五拾五萬八仟七百五拾八元 統希查照爲荷

卅三年六月廿九日

極樂氏藥房（王藥身補）大減價

答謝僑胞歷年光顧起見 剪此告白寄五元二毫可購大補丸二盒 另郵費一毫

○大補丸補身之功效

治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食 治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴 欲求速用 每服三粒 一點之久 自然藥到成功 老人服之 實有逼少之功

▲服補丸見功效 來函照錄

極樂氏先生雅鑒敬啟者弟前數月在貴處購大補丸二合照法服之果見奇效的確名不虛傳但該丸經已用罄茲再付上銀赤五元二角煩卽將補丸二合從郵寄下以資應服可也耑此佈達順頌商祺 由域多利 弟黃植謹啟 壹九四四年 四月十九

Don Mee Cafe 538 Fisguard St. Victoria, B. C.

極樂氏先生大鑒敬啟者茲又付郵票五元二毫煩將大補丸二盒付來應用先生之大補丸的確有補身活胳之功效實不虛傳予是必要繼續來購應用並介紹以益同翠 由所城關國璋上

Commercial Cafe, 355 Queen St. Sault Ste. Marie Ont.

癬藥膏 每盒一元
皮膚止癢藥膏 每盒壹元

◎極樂氏搜毒丸 每樽二元 治骨節疼痛。週身痕癢。遠年爛脚。皮膚濕毒。逢滯必消。紅雲血癖大小便結。皮膚奇癢。及一切熱毒。

△海外馳名 消痔膏 每盒貳元

▲國滿氏藥行 GECK LOCK SIE CO. 826 Main St. Vancouver. B.C. Can.

神農氏萬應搜毒藥王

△主治▽

初起喉癢咳 夜不安眠咳
感冒風寒咳 無痰連聲咳
寒痰結肺咳 扯氣頑痰咳
老人虛弱咳 日久纏綿咳

止咳藥（薑） 每盒五毫 外埠寄費加一毫

神農氏萬應搜毒藥王

參茸三鞭大補丸 每盒五元 兩盒九元

此丸功能興陽固腎益髓生精 大補氣血壯筋活胳醒腦提神開胃潤顏有轉弱爲强之功

崇 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱
操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋
治 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟
男女合用 四時可服

參 抄 鹿尾起補腎丸 每盒五元 兩盒九元

此丸效能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水 開胃思食健腎固精有反老還少之力

崇 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難
治 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 經虛陽痿 不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成 屢蒙僑胞讚許用之百發百中毓爲搜毒中之藥王 此藥王更有特色 有毒必瀉有熱滯必清無墮毒之敗無絕嗣之危 服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功 一切熱毒隨大小便而去其病症次第消退服法簡便祇用煖滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

主治 骨節疼痛 甘丁痔漏 風癱風濕 紅雲血癖 老年爛脚 週身痕癢 週身痕癢 小便刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏效如神

強大抗敵丸 每盒六元 持久衝鋒露 每罇七毛五

萬應止痛散 每盒二元 崇治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛 日久虛○丸 每盒四元 此丸專治日久虛○時流時止久難收功 最爲神效

女西醫鄺素志 廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科

黃愼余 統理男婦孩童內外全科各種雜症

◎各樣入骨搜毒丸 每盒五元
◎骨痛搜毒丹 每盒五元
◎强身補精生血丸 每盒三元
○域埠代理 滙生源 興利
（外埠寄費貴客自理）

SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎補腦養心丹 四兩庄五元
▲國內新聞▼
◎駐紐約全美洲洪門總幹部通告
期費一寄

行之致公黨全古代表大會。六月八日。中華總會館在下午二時。特設茶會招待。雷總領事。劉領事及呂超然先生等均到會。埠上各華僑團體均有代表參加。濟濟一堂。極一時之盛。

司徒參政由余之權主席介紹。在各代表熱烈掌聲中開始講話。將國內抗戰情形及所親歷之經過。對衆報告。

以七拾八齡之華僑耆宿。僕僕風塵。在演講時。滔滔然。歷一句鐘而不倦。洵屬難能。司徒參政演講完後。復由呂超然先生致詞。呂先生將加大拿華僑之生活及經濟狀況。抗戰募餉之動態。世界戰局詳爲報告。並勉同僑努力救國。至五時三十分。由主席宣布散會。是日參加者不下六七百人。洵盛會也。

◉域埠會館通告公函照錄

域多利埠訊。本埠中華會館。定于本月七日下午八時半。在會館禮堂。舉行七七抗戰建國七週年紀念。昨已發出通告。及函請各僑團屆時派代表熱烈參加。茲將該通告及公函分錄于后。

中華會館通告。爲通告事。案查本月七日。爲我國抗戰建國七週年紀念日。本會館特定于該晚八時半。舉行紀念大會。除分函各僑團屆時派代表參加外。合行通告。仰各界僑胞。依時蒞躍到會。以表愛國熱情爲荷。此告。右通告各僑。中華民國卅三年七月四日。

致各團體公函。中華會館公函事由。爲請派代表參加七七抗戰建國七週年紀念大會由。逕啟者。案查七月七日（星期五）爲我國抗戰建國七週年紀念日。本會館特定于該晚八時半。舉行紀念大會。藉以檢點過去。以期收獲抗戰的成果。而促勝利之早臨。貴□熱誠愛國過去對于救國抗戰。貢獻綦多。諸請屆時派代表參加。同申紀念。是爲至盼。此致。域多利僑團列位先生公鑒

◉罐頭工人不受工例約束

域埠電。據工業關係局宣布。罐頭水菓暨蔬菜製造廠工人。由現日起。直至明年三月卅一號止。不受工作時間例約束云。

◉卑詩省今年離婚人數多

域埠電。卑詩省。於今年首六個月之離婚人數。似乎打破以前之一切記錄。查去年元月一號至六月卅號。離婚者計共四百四十六宗。今年元月份一月內。共七十六宗。於六月一號至五月卅一號。則統計四百廿五宗。尚有廿二宗則可及去年之記錄。今年六月份之離婚人數。尚未探悉。但相信多過任何一月份也。就雲高華市而論。每日有三四宗之多云。

◉亞省人反對倭奴久居住

卡技利四日電。亞路砵打省自治區聯合會。在此間舉行年會。昨通過決議案。反對日人在亞省恒久居住云。

蔣中正著

中國之命運

（中文版）

原價三元三毫　現在普遍推銷　特售半價一個月　每本壹圓六毫五仙

此書凡我中華民國人民莫不踴躍爭購。均以先覩爲快。今爲求僑胞人人明瞭我國過去百年之命運及未來之救國大計與戰後之建設起見。特爲代售。仍設法達最經濟最廉價而沽之以廣宣傳。俾各僑胞均有手執一本而閱讀之機會也。

★蔣主席（積極建軍）機械化兵團相片每幅二毫

★蔣主席（還我河山）地圖玉照合影每幅二毫

★新小說預告★

溫柔滋味

滄海客得意傑作　全書一厚冊四圓

本書用三號大個字精印玲瓏。高九寸濶六寸百四十餘頁是戰時離亂中最冶膩最風流身世史。寫調情極輕鬆俏皮。寫艷情最銷魂蝕骨。寫奇情似峯迴路轉。寫柔情夠迴腸盪氣。寫痴情又一往情深。寫趣情能詼諧惹笑。總之寫盡湘女多情享盡溫柔滋味。已在印刷中現發預約每冊貳圓

中國味道
製造（土）（咸）（蝦）（醬）
發行
製作衛生
國信有限公司
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender Vancouver, B.C.

◎即時止癢　否則原銀奉還

立刻消止一切奇癢。係由濕毒、足部過勞、疥癩、丘疹等症而起者。請速用DDD藥水療治之。此藥水清凉不膩。無論若何痕癢難忍。一搽立愈。切勿忍受痛苦。可即在藥房購備DDD藥水。

中國女性人體美影集

野艷神秘小說

裸體桃花源

全書一册售銀五毫　不受市加

隨書奉送兇艷淫婦女殺人王小說全集一册

又送雅麗銷魂健美裸體女掉艇影片一幅

電話PA. 3766
Optimistic Library
126A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.

花舖

Jirrell Dee Florist
2262 W. 4th Ave. Vancouver, B.C.

四時生花常備

專接婚姻壽慶花球花籃家庭陳列鮮花盆花花毯舞場慶會襟花友誼來往探親問戚送禮時花精製長壽花圈祭墳花卉不論遠近由電話BA. 0410通知應命妥辦依時送到無誤

龔貞信
方月卿

樂親閱書報

發行

新中國巨人的巨著
抗建期間人人應讀
有志青年的座右銘
復興中國的試金石

蔣主席的成功

P.L. PRATT
J.B. Pannisten　合著　編譯
出版：龔貞信

★★★售價：每册壹圓★★★

隨書奉送民國的元首。孫中山、蔣中正林森、袁世凱、徐世昌、張作霖、段祺瑞曹錕、黎元洪、馮國璋、黨影相片一幅。

內容目錄：㈠有紀律的日常生活。㈡對三民主義的忠誠。㈢的態度。㈣臨危不懼的勇敢精神。㈤對宗教的認識。㈥果敢神速的行動。㈦沒有自炫的思想。㈧卓越的才能。㈨爲「大我」犧牲「小我」㈩對敵友的分析。㈪是個政治家也是軍事家。

◉又加坡：中國二千年之預言一部

俱是帥相紙原人照片共廿幅。形影不同。纖微畢現。不廢目力。誠研究女性體格强霸智愚之根源。我人欲明瞭女性肉體優美性情溫柔，種種動態。皆所當看。全套售美金四圓　加拿大另補水四毛（稅費在內）

每幅高五寸。濶三寸！隨書奉送英文裸體畫報一期

注意此包！

訪尋之。購買之。以自捲烟仔。能使君全然賞心也。

STATION HOTEL
501 Cormorant St.
Phone B. 3515
Victoria, B. C.

本旅館開張以來極得中西顧客稱許且正重新修飾華麗煇煌空氣清爽房間虔潔冷熱水喉暖氣齊備招待慇懃如蒙賜顧無任歡迎

司理　鍾玉樓啟

SOHEN BROS.
1685 KINGSWAY
FAir. 6419　FAir. 6867

上等樅木糠發售
本公司常有
上等木糠成車成包
上等樅柴
最好爲燃爐柴花
華友賜顧
快捷妥當

雲哥華埠　廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉　芝蔴米荳
瓷器雜貨　藥材發售
諸君光顧　無任歡迎

◎汝是否年老衰弱

▲覺得精神不振嗎

凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製：「珉拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍强健氣力前後眞若兩人　小盒二元　大盒五元

如蒙賜顧　藥費先惠

PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

吳國華保險代理

HARRY JAMES
25 W. Pender St.　Phone PAcific 8443
Vancouver, B. C.

朱伯廬先生有云。「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井。」此兩句格言。大意謂凡事須要預先籌備。以防其未然也。西人亦有諺云。「汝可等候至落雨時。而後購雨遮。至降雪時。而後購雪衣。及至饑餓時。而後購糧食。但汝不能待至汝血弱氣衰身体殘廢之時。然後思量購買人壽燕梳。」以故有志購買人壽燕梳者。請早進行。無須遲疑也。

試用券

剪此試用券填寫英文地址連同郵票十仙寄交雲哥華五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

當即寄奉試用庄龍腦油一盅　不用寫信

此券限八月三十號以前使用
每券限取一盅

名字
街號
省埠

龍腦油

龍腦油庄樽圖樣

大號玻璃盅　七毫
二號玻璃盅　四毫
三號鐵盅　三毫
批發另議
五洲大藥房總代理

◉茲將主治效能列下

四時感冒　頭暈眼花
傷風鼻塞　食滯飽脹
中風中痰　不省人事
霍亂吐瀉　腸胃絞痛
痧症時疫　頭腦刺痛
風火牙痛　腰脊痺痛
風濕麻痺　四肢困倦
舟車暈浪　風寒咳嗽
皮膚痕癢　無名腫毒
疥癩瘡節　蛇虫蚊咬
跌打腫痛

治症甚多不能盡錄凡外科用搽患處及眉心太陽鼻孔頸腮背膊胸腔肚腹腰脊四肢不拘多少以搽透爲止如內服每次食油五厘至一分用指甲刮油些少放舌上融解吞下

天寶堂

價目每盒　三毛五仙

驅寒止咳　藥

各埠代理　批發另議

五洲大藥房啓

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

天寶堂　濟衆水　二十庄　每盒二元四　五十庄　五元五

綠色皮膚溫毒　止癢水　大每樽七毫五　小四毫五

因陳鉄打藥酒　大樽壹元　小樽五毫五

天寶堂　如意油　一錢庄每樽二毫五　每打二元四

止痛退熱必靈丹　每打壹元　以上價目俱包郵費

◎三邑懇親大會盛況(上)

美代表團主席譚祖鈿訓話大意謂。今回獲聞各領事長官指教。頓開茅塞。兄弟得承貴會柬約。敝三邑總會館全體職員贊同。即委派兄弟及楊通事戊榮爲代表。預與其盛。藉謀聯絡而資匡益。此次成會意義。甚爲重大。吾人須知聯絡三邑而外。更宜擴大之。而聯絡衆邑。蓋抗建之道。非人心齊一不爲功。吾人應要有自知之明。不可有越軌行動。要遵守古昔聖人之教。以仁義禮智信爲不可缺之紀律。三藩市創立南僑學校。成績甚佳。設學校以育人材一事。宜加之意。從此力謀同僑救鄉救國之切實合作。是弟之所極端企求云。域埠三邑同鄉會主席劉光祖訓話大意謂。自得貴埠三邑懇親開會消息。兄弟即萬分欣幸。茲承敝會委派兄弟及各同仁出席貴會。現聞諸位領事鄉親之名言偉論。實爲平生幸事。但吾人謀事。要以忠信爲本。曾子有云。吾日三省其身。爲人謀。而不忠乎。今三邑懇親會要愼始愼終。此志不容稍懈。更要認定民族爲第二生命。對於鄉國。要維護到底。則勝利必有可期云。美代表周敬梁訓話大意謂。今得參預盛典。不勝欣忭。應本既往之精誠策勵。爲抗建最大之努力云。(未完)

◎廣播「七七故事」劇本

加拿大廣播公司本市C.B.R.廣播臺司理鄭樂夫先生。近又製就一劇本名曰「七七故事」。以紀念我國七七抗建節。將於是月七日下午三時及九時半。重復廣播之。此劇本以我國牛郎織女鵲橋一年一度相會故事爲材料。言天帝見牛郎賢明。遣織女下凡配偶之。兩相愛慕。燕好異常。然而賦情彌深。蓄憾彌廣。織女回天。牛郎憔悴。終於苦盡甘來。牛郎成仙。得在天與織女一年一度相逢云。

◎三邑懇親會代表行踪訊

本埠三邑同鄉懇親大會。於本月三日下午八時。召集代表討論會。旋爲簡便起見。改開談話會。連叙兩日。仍用表決方式。所有議案。發生效力。均由加美代表暨該同鄉會執監委。自由提供意見。結果。異常完滿。通過要案數宗。今日閉會。又代表壹行。是日應赴鴉湖愛羣閱書報社之歡宴。明日。則應赴蚌湖保安局之歡宴。後日。則首途往域。出席域埠三邑同鄉會歡迎代表會。譚代表祖鈿。準期本月十貳以前。遄返美國。趕赴梳灘基督教大會演講。其餘加方代表。現分別已回處。美方代表。尚能逗遛多日。遊覽本地名勝云。

◎昭倫親義公所紀念會誌

(續昨)同日下午該公所分期設宴招待男女來賓。五時半席設新北京酒樓。柬邀厲總領事夫人謝緯鵬女士。黃領事蔭餘。俞領事夫人華文慧女士。張領事爲資。鄒領事秩華等與會。筵開七席。酒半酣。由謝志如宣布宴會理由。旋舉杯致敬來賓。隨請黃領事。謝緯鵬女士。曹美定等演講。雄詞偉論。勖勉備至。每次演畢。掌聲如雷。末由譚冠三答謝。又十一時席設新華僑酒樓。邀請譚牧師祖鈿。及由美國同來之楊戊榮。周敬梁夫婦。楊錫材夫婦。曹桂芳。本埠陳日進夫婦。曹麗培夫婦。徐子樂。徐錦濤夫婦。盧雪鴻女士。葉求鎭暨代表等與會。筵開六席。酒數巡。由主席謝志如起立略致設宴意義。隨請譚牧師演講。祇以時間關係。未及遍請各人發揮偉論。後由許子昌答謝。席中賓主暢叙。極形融洽。至夜深散會

◎雷族昆仲招待雷漢成君

雷漢成君。前往美國波時頓埠「馬西超市大學」習土木工程科。因乘放暑假回埠省親。及訪候親友。該姓昆仲。爲敦篤宗誼。與勉勵青年求學計。於昨一號晚。設筵於重慶酒樓歡宴之。席間雷學勃宣佈叙餐旨趣。隨請雷漢成君演講。繼有雷宜瓊。雷宜齋。雷堅石。及來賓鄭泉等發揮。查雷君僅逗留數天。即將返美再求深造云。

◎美人夫妻離婚爭子起訟

入美國籍之拉芬盧伯爵俄丹麥人。與拾五仙連環商店主人之女巴拉氏結婚。生有一子。現年九歲。其岳父已故。遺落財產數千萬元。拉氏與其妻已離婚。隨後再娶。昨星期四日偕其妻及子到來雲埠。暫時在西雲高華處居住。不日擬遷往雲高華旅館。聞拉氏與前妻離婚時。訂有合約。於今年七月一號將子交與前妻保護。今拉氏背約而來雲埠。是以其前妻或親自前來。而控告拉氏於加拿大法庭云。

◎只劫人一半款項之新聞

據住呢路愼街一壹一二號門牌西人都蘭都氏投報警局。謂昨星期六日下午約五點半鐘。立在烈絕斯街夾笠臣街等候電卡時。被人毆打並劫去廿弍元。當都氏立在該街角時。突有一人走上前來。揮拳毆擊都氏口部。都氏應拳倒地。旋即被搶去銀包。該人由銀包取出銀後。復將銀包向都氏投擲。然後他去。未幾又回來向都氏擲還兩張十元紙幣。被毆時。有數人亦立在街角。但無一人上前干涉者。都氏被擊倒後。傷足踝。約遲拾五分鐘。則有一輛出賃汽車駛至。該車車夫扶助都氏上車。送回住所。都氏給與車費。但車夫不受。謂已有人代支。都氏又謂認得將渠毆打之人。係以前在俾酒廳內。坐在鄰近檯者云。

◎今年收入地稅五百餘萬

據市財政部消息。昨日爲繳納地稅折減四厘之最後一日。是以該部分辦事人。異常忙碌。上星期五日收入之現款。達八萬零拾元。昨一日之收入。共四十九萬二千八百二十元。今年首六個月之收入。先後統計五百六十三萬一千六百九十三元。較去年同一時期之收入。則約多廿四萬八千一百卅一元。遲納地稅者。倘於八月叁號以前繳交。則可折減三厘云。

◎藥材店被匪偷竊麻醉藥

昨在四十九街夾夫利沙街之夫利沙藥材店。被賊匪破門入內。竊去正收到之高京。嗎啡暨高典等麻醉藥。聞事前在該店隔鄰居住者聞聲。遂通知警察馳至。及到步後。賊匪已遠遁云。

◎華貨車被人偷四箱地果

昨星期一日。住佐治街東七八四號門牌華人祖周(譯音)。在片舍市街夾喜市定街停泊其運貨汽車。被人竊去四箱地果。每箱價值二元廿五仙云。

◎兩水手打架毀靴店玻窗

昨星期一晚。在喜市定街西六二〇號門牌某靴店門外。有兩水手打架。擊破該靴店門面大玻璃窗。被拘。隨後則轉交海軍當局處置云。

◎買醃漬糖用者之號數券

據價目管理局宣布。第三本購買證之F6至F10共五券。係購醃漬糖用者。每券可購糖一磅。於星期日生效。此爲一九四四年特別許可購買醃漬糖十磅之最後五券云

◎每月求建築照者四百餘

據軍需部長近日在柯京宣布。此後建造房屋爲立即居住者。有購買建築材料之優先權。建造房屋之投機分子。將受莫大之打擊。但本市之承造家。均表示贊助。聞雲高華市發出之建築許可照。每月平均四百起之多。將被影响致減少一半云。

△各埠新聞▽

◎司徒美堂參政抵古巴

灣京僑胞熱烈歡迎

古巴灣京訊。六月初。司徒美堂參政偕同秘書呂超然先生來古宣慰僑胞。自美國乘飛機抵步之日。各僑團領袖聯袂至機場歡迎。司徒參政與各僑領握手爲禮後。即同乘汽車往公使館。與李公使略談片刻。然後往旅館休息。

連日以來。司徒參政參加在本京舉行之致公黨全古代表大會。六月八日。中華總會館在下午二時。特設舉行紀念大會。除分函各僑團屆時派代表參加外。合行通告。仰各界記錄。今年六月份之離婚人數。尚未探悉。但相信多過任何一月份也

◎馬遜修啓事

啟者昨閱報見本埠新聞欄載有雲埠片打街華區因拆卸樓宇塌墻傷人事發後遠近親友疑此工作係弟承辦者因而紛紛互相函問實則弟自今年元月起已擴張廠內製造工作不暇上門承接零碎木工可知此事完全與弟無涉故此特登數言爲關心于弟之親友告慰尚祈亮察

◎駐(設高華加拿大)華僑義捐救國總會首屆職員表

執行委員　林近亭　陳鴻文　廖舜笙　楊錫枝　胡碩堯　馬發強
張培遇　陳湘芬　李朗軒　林立棠　關耀崇　朱碩存
馬啟瑞　方文瀾　鄭文生　廖伯良　吳生友　蘇庚灶
李求　司徒昌榆　李祕河　余勤平　羅仲仁　許秉信　鄧義珠

常務委員　孫詠秋　曹仲雅　司徒英石　林善聰　陳品乾　馬恒兆
陳景山　朱少英　陳　朝　雷錦添　何　練　李日如
徐錦勝　吳國華　黃公禮
雷錦添　副主席　曹仲雅　孫詠秋
監察委員　鄧湛隆　曾雲峯　曹美定　劉雲伯　譚　桃
正主席　曾雲峯　副主席　曹美定　文　書　林燕波
財政主任　林舉振
文書主任　徐子樂　副余勤平　林善聰
幹事　廖舜笙　劉伯顯　葉建槐　許子昌
中文宣傳　朱少英　副林近亭　幹事林翰元　李朗軒　蔡卓斌　許榮生
西文書記　王華進　副馬福崇　幹事胡彩星　雷澤勛　林恩澤　李連基
國際宣傳主任司徒英石　副吳國華　核數主任朱光耀　副葉求銛
庶務主任　馬　廣　副黃名舜　幹事陳德業　麥於炯　司徒昌榆　林賀
青年科主任雷澤勛　副林國珍　李連基　黃楚俠　簡建平
司數科主任張餘慶　副盤　湖
婦女科主任陳湘芬　副林舉振如夫人　許玉妹　劉金愛　蔣玉蓮　周玉珠
第一隊隊長李照祕　隊員謝文燊　黃心田　陳兆明　陳景山　黃光漢
李日如　關崇顯　馬善允
第二隊長　楊錫枝　隊員茹北燎　黃玉篇　羅兆聯　曹梓球　周池有
第三隊長　郭樹榕　隊員徐錦勝　何　練　林紹華　李自強　余潤禮
鄭鳳輝　鄭　倫　孫漢平　李卓寰　譚桂扳
高金照　劉信超
第四隊長　馬恒兆　隊員林善達　許玉妹　徐宗智　黃世穗　葉求欽
雷健兒　李君立　林西屏
第五隊長　譚　桃　隊員蘇庚灶　趙　華　陳　朝　陳卓源　關文熾
楊傑興　曹振威　黃金鎭　鄭　均
第六隊長　雷家奕　隊員許秉信　盧雪鴻　黃名舜　廖伯良　曹美定
陳品乾　李　福
第七隊長　吳生友　隊員劉金活　劉社河　孫詠秋　黃業榮　雷錦明
陳金炳
第八隊長　高泗有　隊員關耀崇　繆溢佳　林卓源　劉均利　黃德昌
鄭玉昆　徐卓棠　陳樞　周來　馬玉倫　關德倫
第九隊長　孫桂昌　隊員麥開有　湯官柳　李祿壽　馮　桂　林瑞和
林章霖　梁　達　馮　錫　朱漢英　黃冠源
孫關如　孫添貴　周　新　楊忍榮　羅均平
張　近　王櫸柏　方　祿　梁錦桃
第十隊長　甄卓光　隊員李廼聖　陳祖　周禮　雷玉環　黃美關　陳棣嵩
周蓮芳　甄其明　雷夢熊　蔡英煦　許子昌
第十一隊長林福田　隊員馬　炳　黃文溥　馬榮才　林德多　黃　均
第十二隊長周育生　隊員李亦唐　周年瑞　馬　廣　張餘慶　朱宏基
楊熾堅　梁慶週
第十三隊　常委隊
第十四隊長　林舉振如夫人　隊員陳湘芬　葉求銛夫人　葉求銛夫人
曹仲雅夫人　文華妹　何雪梅
第十五隊長　楊源琛　隊員李明　廖照　李佻　林寬　林護　周家允
第十六隊長　馬發強　隊員余培義　黃柏樵　馮重平　李祖光
馬　棋　林廈梅

◎中國航空建設協會加西直屬支會　佈告

爲佈告事。現奉
中國航空建設協會總會長　蔣飛郵電令。內開：本會基本工作。在於徵求會員。而徵求會員。尤以普遍爲目的。應盡量擴大徵求。務令每一僑胞。均以加入本會爲會員。則本會基礎充實。航建大業。自可如期完成。又查海外直屬支會組織通則。第十二條第四項。(丙)名譽會員年納會費五十元。候到壹百元。應即更正。此令。等因奉此。除遵照辦理更正外。用特佈告。仰各徵募長員週知。對於徵求會員。亟應廣事徵求。務使我愛國僑胞盡量加入本會爲會員。以副　蔣總會長之期望。至於曾經報名納捐五十元者。自當照章列爲名譽會員。發給會證。以符定章。本會現定期於七月初旬。將此次徵求手續。辦理結束。彙報總會。所有各徵募處長員。尚希努力徵求。趕速繳報來會。以憑列冊轉報。凡我僑胞未經加入者。務請從速報名加入。庶幾救國熱情。不至有所放棄。此佈。

中華民國三十三年　六月廿三日　會長林舉振

航空支會住址門牌

The Western Canada Branch of Chinese Association
For Promotion of Aviation
256 Pender Street East　Vancouver, B.C. Canada

本堂得名師秘傳方訣。用寶貴藥品。精製救急萬金油。藥味香純。扶正驅邪。逐穢辟惡。確能蔭樾人群。有起死回生之功。無論內病外邪。均能百發百中。堪稱護身良藥也。

主治各症列下

四時感冒　頭暈目眩　中風痰厥
霍亂叶瀉　時行瘟疫　山嵐瘴氣
通關活絡　止咳除痰　提神醒腦
舟車暈浪　四肢痲木　心腹疼痛
噎膈翻胃　風火牙痛　無名腫毒
疥癩癬瘡　治症太多不能盡錄總
之內科服用外科搽用便能奏效

仁　安　堂
創　製
救急萬金油
YEN ON TONG, 137 E. Pender St. Vancouver, B.C.

大罇八毛五
中罇五毛

◉國醫鍾樾生監製

▲總代理雲埠聯興公司　批發利權從優　各埠商號均有代理

欲增加人生之樂趣及健康者可購閱

丁原編著現代性生活之藝術

●此書每一部早經沽盡而第二部今已辦到凡欲得下列精美書籍者請速來購閱

●男女性生活之藝術　●男女性生活之藝術　●男女性生活之藝術

▲香島華昌號　▲德記二號　永安新路

▲雲南華昌號　▲德記二號　永安新路

每冊售加拿大銀五元

畢加圖繪耳重畫

畢加圖繪耳重畫

畢加圖繪耳重畫

本報抗戰電訊

△衡陽城郊激戰仍烈

△廣東倭賊攻陷龍門

△重慶—中國軍委會是日戰報。倭軍得到增援。列成緊密陣勢。先以芥子氣及野戰砲火力猛攻衡陽城垣。數次衝擊。我軍一部受毒。西北城郊陣地幾被攻破。幸得我守軍英勇無比。不顧一切犧牲。經過一夜苦戰。卒將敵衝進隊擊退。戰後點屍。計共擊斃倭兵約一千。越過衡陽向南推進之倭寇。攻陷耒陽後。繼續挺進拾里。我軍阻擊。及得空軍掩護助戰。敵軍前進較前稍緩。

據官方報告。桂林。韶關。英德等地。强迫居民疏散。是日完全辦妥。華軍準備在此三處與敵決戰。力阻衡陽與廣州敵軍會師。廣州方面由東迄西戰線長約七十里。由增城北進之敵。昨日攻陷龍門。西路倭軍由三水蘆苞進發。强渡北江至西岸。進犯太平市。以清遠爲目的。中路爲倭賊出銀盞坳犯洲心墟。以琶江口爲目標地。

△倭情報局警告國民

△東京—倭帝國情報局是日播音。警告倭國內人民。謂戰事形勢東西兩線均已入到決奪階段。太平洋美海空軍屢攻襲日本門戶島嶼。敵人進至距東京之南七百里間。空航距程。不過兩小時。敵人進擊。增加激烈。惟倭軍必竭其能力。務求完全擊潰敵人艦隊。在亞洲大陸。英美繼續顯露其陰謀。最末該播音向重慶作友誼之宣傳。謂倭軍在中國軍事行動。不是針對重慶政府云

△傳和平方案已草就

△華盛頓—美京謠傳南美巴西國總統華嘉斯發出消息。謂巴西政府已接到和平建議。內容包含四十四要點。巴西政府同時被邀請參加和平會議。記者以此事詢諸美國務卿。美國務緘默不肯批評。其所持理由。因美方未有正式接到巴西總統宣言。直至現在。美京與英京均無此消息表示聯盟國已草就和平方案。亦未聞有何國被邀請參加和平會議。

△美機空襲小笠原島

△華盛頓—倭皇軍司令部是日宣佈。美國航空母艦隊於前昨兩日進犯小笠原羣島。派機轟炸琉璜島父島。敵空軍擾空截擊。雙方發生混戰。美機被擊落卅架。東京再後播音稱。此區倭空軍偵察嚴密。三日前已知美軍移近。正如所料。美母艦飛機隊。於星期一日下午開始轟炸琉璜島。星期二晨再炸琉璜島父島。查小笠原島是位於東京與馬利安納羣島之間。防務相信甚固。當美軍在西盤島登陸時。美海軍艦隊曾駛近該處。以巨砲轟擊島上軍事設備。

◉德軍之東線又大敗

▲軍民壹同撤走紅軍長驅急進

莫斯科十日電。俄軍前進如火燎原。德軍秩序大亂。無法抗阻。所有抵抗及反攻之企圖。不堪紅軍一擊。祇有明斯克西北四十五英里之車路中心點。摩律始諸能作暫時之支持。已巷戰三日。現後路被斷。不久便可解決。俄軍平均每小時進壹英里有奇。大軍向立陶宛之委爾諾推進。俄騎兵唐克車與機械化隊將敗走之敵割成零片。

斯鐸坎轉瑞士報告。東普魯士之德民。携男帶女逃往奧國候車入德東部者已有數萬。波羅的海岸諸國之德軍兩軍準備由海道撤走。

△每日軍費過萬萬元

△華盛頓—美國財政部昨日披露。自壹九四〇年七月一日以來。美國爲應付環球戰事。及準備一切作戰。共費巨款壹千九百九拾九萬萬元。平均每日軍費約壹萬四千萬元。

△成都擊落倭機一架

△重慶—中央社消息　倭賊兩摩托偵察機一架。昨日飛入四川。翱翔於成都空際。我空軍部隊報。登卽派出中美聯合機隊。趕上追擊。略爲交鋒。卽將倭機擊墜。

△美潛艇沉倭船十七

△華盛頓—美國海軍部長是日宣稱。美國潛水艇在日本領海襲擊倭賊航務。最近又擊沉倭船艦拾七艘。其中有輕巡洋艦壹艘。驅逐艦壹艘。美軍進擊倭賊船隻。已由馬利安納羣島戰事勝利催促執行。倭寇在開戰時有船隻約七百萬噸。現在有三分壹或二分壹噸數已被美軍擊沉。

△英潛艇沉倭船九艘

△倫敦—英國海軍部是日宣布。英國潛水艇在遠東海面活動。最近擊沉倭賊供應船九艘。

△廣東我軍克復龍門

△重慶—華軍戰訊。在過去十日間。倭賊屢攻衡陽無効。反被華軍擊斃六千。進攻永豐之敵損失一千。犯湘鄉部隊傷亡三百。廣東華軍是日反攻距廣州東北六十二里之龍門。倭賊不支。引隊後退。華軍已將縣城收復。

△雲南我軍克復據点

△重慶—軍委會宣布。滇西華軍進攻騰衝。昨日佔領倭賊重要防禦據點一處。雲南近日風雨大作。倭賊壹部向後撤退。華軍力薄。發動猛攻。一日夜卒將該要地佔據。轉用以抵抗倭敵之反攻。龍陵之東。華軍一隊圍攻崇山。倭兵據險頑抗。不肯歸降。但其糧械漸感缺乏。日昨倭方派飛機一隊投下供給物頗多。用資接濟。此爲倭飛機自五月十壹日華軍發動攻勢以來。飛至怒江流域之第一次云

△蔣主席電賀美國慶

△重慶—是日爲美國獨立國慶日。國府主席蔣介石特致詢美總統羅斯福及美國人民致賀。其詞略云。美國對華誠懇之友誼。最近由副總統訪華增加親善。誠爲中國人民之褒賞及勉勵之淵源。中國現在雖慘受無窮之困苦。但得聯盟之協助。最後勝利在不遠之將來自可達到云

△緬北聯軍殺敵萬餘

△錫蘭島康提—聯軍司令部報告。中美英三國聯軍在史刁偉將軍率領下。自春初以來在緬甸北部擊斃倭兵壹萬七千七百。俘擄壹百。中美軍聯合共殺敵兵壹萬貳千。華軍單獨殺敵五千。英印軍斃敵七百。倭軍一隊企圖反攻密芝那飛機場。被美軍圍剿。敵軍悉數被殲。敵急退入城中。華軍扼守密芝那西南兩郊。倭軍由城內三次圖謀突圍。華軍卒將敵擊敗。敵急退入城中。

△倫敦報俄軍已在巴拉努域斯近郊進攻。另壹路向後包抄。幷報俄軍昨日擒獲一德軍團長。

德高級軍部正式宣佈。依照計劃退守新防綫。放棄布格河東岸重鎮高威爾及地盤壹大幅。

◉美機夾炸法南北部

▲德基爾運河被封鎖

倫敦五日電。美國飛機今日兩路出發炸敵。由英起飛者約五百架。遍炸法北。比利時。荷蘭諸地。由意起飛者襲南地中海岸之土倫港。及比舍爾之鉄路。

英蚊式機及有等加空軍曾勇敢低飛往德國之基爾運河播水雷。致德船百艘被滯留于波羅的海不得通過。

◉希氏演講勉勵德民

倫敦五日電。希特勒今日對德製造家演講。謂聯軍之出產超過德國。警告其國人須以偉大之精神應付目前之艱難。勿論如何不容降敵。壹旦失敗。則德世世子孫將無抬頭日。若得勝利。則德人富享重大之權利。人民須以前線英勇兵士爲法則。具必勝之心。希氏幷無提及各線戰事。幷謂聯軍科學技能已追踪德國。間有發明勝過德國者。故望科學家努力。結果變更戰爭趨勢云

◉愛總帥親視法前線

倫敦最高司令部五日電。聯軍總帥愛善考亞將軍。曾乘飛機往諸地前綫視察五天。現已安回倫部。同行者有第九空軍戰機司令圭沙大空軍少將。據管機員稱。軍此行甚滿意前線之軍況。

△本埠新聞▽

○達權社之長紅照例

啟者。本社謹於月之五號。（卽星期三）晚九句鐘。召集全體大會。磋商事宜。凡我社員。仰祈依時戾止。共同討論。俾資表決。以利進行。幸勿放棄責任。是所至盼。

達權社啟

大中華民國卅三年吉月四日

○禺山總所昨宴代表

本埠禺山總公所。茲以加美三邑代表。聯翩遠臨。參加加美三邑同鄉大會。至堪佩悉。親大典盛會。爲公宣勞。至堪佩仰。且爲敦睦鄉誼計。特於昨下午六時半。在新華僑酒樓。設筵多席。爲之款洗塵。主席陳日進。答謝朱少英。來賓暨僑梓演說者。有譚祖鈿。鄭振秀。司徒英石。曹柱芳。陳品乾。曹仲雅諸君。均屬舌妙蓮花。莊諧雜作。懸河瀉水。聽者忘疲。千尺銀毬開曉宴。一杯瑤露灑秋天。此會似得之矣。十時撤席。各代表等。聯歸該所。出席三邑代表談話會云。

◉雲埠總代理處：梁定邦報局

◉都城代理處：復興公司

◉此廣第一版經已售完，第二版現已印妥出版，內容與前無異。

◉爲保證此書之內容確實豐富，使各界安心購讀起見，凡路遠而直接向本社函購者，於接到書後五日，如讀過不滿意者，請卽退回，若無損壞，原銀奉還。

（歡迎各界到代理處自由參閱）

現代男女性生活之藝術及其衛生新法

此書共分爲十八章，內容對於人生必需之男女性事智識，應有盡有，係由兩性專家集各國最新性學理論及實際之大成，撰成我國有史以來第一部最有價值之性學巨著，抑亦爲近代世界性學文獻之珍品。欲知最新潮流之房事秘訣新花樣者，請閱此書，欲倍增人生應有之快愉者，請不可不請此書。

全書十萬餘言　每冊美金五元

人生出版社函訂處
Human Books Publisher
General P. O. Box 409
New York, 1, N.Y.

人生出版社啟事：茲付上美金五元或（C.O.D）請將此書一本寄來

姓名
地址

▲函購者可以寄赤紙或銀紙，用C.O.D.（卽寄到交銀）辦法者，亦隨尊便，惟須另加C.O.D.費伍毛。

▲爲利便函購起見，請填下本社地址，及照下本社地址貼在信封上付來可也。

代售處：全美各埠各華文書店，請倘附近就近參閱，用證此書內容豐富，非凡同品。

中醫鍾越生
JUNG YET SANG
446 Keefer St. Vancouver, B.C.
電話 HA. 2531L

固精水　樽每壹圓
此水用法單內詳明
皮膚濕毒　頑癬疥癩止癢水　每樽壹元
此水無論何種濕毒疥癩頑癬搽到當時止癢數日乾痂脫落永無復發又無焦痛爛肉如有清涼暢適之樂水清潔無污衣惡味清香非常
斷根枯痔散　每料貳元
連搽數日包斷根全痔脫落永無復發
毒必消藥精　每料三元
此藥精無論新舊血毒。虫騰蟻咬。紅粒瘡癢。筋骨疼痛。服盡一料。包能掃除殆盡。蕩滌無留。有患毒症者不妨一試。便知余言不謬。
◉代理處輔行公司

調味第一　烹菜無雙
味源
廿兩每筒七元九毫
十兩每筒二元九毫五仙
廿兩每筒五元四毫
五兩每筒壹元六毫
「味源」鮮味最強。調味助力甚大。堪稱庖廚良友也。
中國豉油廠發行
China Soya Bean Products
666 E. Broadway
Vancouver, B.C.

加拿大都朗度
復興公司
FOOK HING COMPANY
22 Elizabeth St. Toronto, Ont.
發售中西驚丹丸散化製品香鹼涼水文房用具大華旬刊中美週報中國之命運各貨齊備僑胞惠顧特別歡迎
現代男女性生活之藝術書
（每冊五圓五・寄費在內・）
△蔣主席著▽
中國之命運
每冊三圓（送大華旬刊一本）
●代理美國紐約●
人生出版社（丁原醫學博士編著）

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
本號尚存有正祖國
甲種字丁
乙種字丁
存貨無多
趁早採辦
◉新電話 PAcific 5845

◉營業部啓事
本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。勞據。徵信錄。捐册。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

◉哀謝
宗弟林志彬中山良都沙田村人氏不幸於民國三十三年六月十二日病逝享壽五十六歲身後蕭條塋費無着荷蒙各親友慈善爲懷捐助塋費經於同月廿日出殯歸土安塋高誼隆情存歿均感謹此鳴謝
宗兄林旭金　智華仝謝

△重要電報

孔祥熙求美助中國

紐坎社不列頓活斯四日電。國際貨幣會議。中國首席代表孔祥熙博士。是日請求美國於戰後協助中國發展。彼謂以美國之工具與機械。加上美國之資本與技術人員。戰後之中國發展有偉大之前途云。

美已奪馬島倭首府

珍珠港四日電。美國太平洋艦隊總司令部宣布。謂西盤島美軍已佔奪馬利安納羣島之首府加拉巴。此爲在太平洋戰事中第一個日本城市被美軍佔領。全時美軍更將馬利安納羣島最優良之海港坦拿柏港佔獲。此在戰略上佔重要地位。美陸戰隊及陸軍。在西盤島各線。均有進展。全島八分之七在美軍之控制中。現時倭寇被推集於九方里之地區。截至現在。美軍在該島已埋葬七千三百一十二隻倭卒死屍。

美國太平洋艦隊司令部同時報告。謂美航空母艦飛機。于二日飛炸琉璜羣之主要島嶼伊和島。傷毀倭機七十九架。美方則損失「地獄貓」戰機三架。按該島距離東京約七里。查倭寇在馬利安納羣島。被毀滅之飛機。統計達八百零一架。或毀及擊傷者。又七十二架。至於美空軍之損失。僅飛機七十二架而已。位於西盤島南六十五里之羅他島。於二日又被美母艦飛機及輕便艦隊開到轟炸。敵航空場及軍事設防均中彈。一處敵軍（似是軍械庫）被一炮彈。或炸彈擊中。發生猛烈爆炸云。

美太平洋艦隊總司令金密斯上將。是日作播音演講。謂美艦隊對倭寇。展開雙管攻勢第一是在西部太平洋。吾人在馬利安納羣島。佔奪根據地。計劃從該處、以海陸空軍。進擊日寇。第二是艦隊之人員。購買公債云。

巴船多艘被敵擊沉

紐約四日電。一巴西出版家。最近來美遊訪。得國務部招待。據彼是日發表。謂巴西國之商船。有百分之三十。已被敵潛水艇擊沉。彼呼籲請求美國援助。彼謂巴西現有步兵三師團。準備派往歐洲作戰。但需要美國派船載運云

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

精造
餐館白衣
旅店床布
各種工衣
國絲說衫

專售
男女內衣
線機撣結
絲巾禮品
種式均備

中國經理有限公司
雷根司理
CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Insurance - Real Estate - Business Transactions
440 Main Street Vancouver, B.C.

本公司在省政府註冊。專理樓宇，實業，租項，生意買賣交易。並代理汽車意外玻璃管車火燭盜竊燕梳民刑訴訟，交涉，收賬，文件，契約，所得稅報告。僑胞如有委託隨時均可應命快捷妥當希爲留意

代理廣東曲江建華鋼鉄行接理中山各都滙款直接派到府上邑僑請爲注意

寫字樓在納街四四〇號
辦事室 MA. 8105
住家 PA. 5297

★確有九牛一虎之力

敬文氏先生電鑒弟患血氣兩虛腎部無力常見腰痛耳鳴頭暈眼花夜多小便疲倦早洩等症屢服中西各藥無效幸昨在先生處購來之抗戰丸及補腎强壯丸分發各朋友試用而弟服後當晚見功但朋友輩亦有遲日方才見效者總之此兩種藥丸確有九牛二虎之力也現再付上倒咁紙銀廿六元半「寄費在內」收祈速將抗戰丸六盒及補腎丸六盒照下列住址寄來應用務請將此函登報藉作介紹是荷順頌　市安　周在藻敬述
Chow Doi Tail (Chinese Camp) Woodfibre, B.C.

抗戰丸減價　每盒百粒原價五元現收三元
每次買兩盒收銀五圓

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服二粒即能大逞雄威。有（增强長期之功。轉弱爲强之效）

補腎壯O（丸）　每盒二圓一毛
三盒五圓六毛

此丸補精血壯腎氣有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇効如神

（大）（減）（價）　下列藥品暫收銀八折

◎正强大器丸　雙料五圓
加料十圓　試用壹圓

◎挽奪造化丸　每料六圓
試用一圓半

以上兩種藥丸專治男界性病虛弱陽事不舉及發育不全者服之能補助口口發育健全雄偉服雙料者立奏奇效

◎服正强大器挽奪造化丸獲効者言

敬文氏先生鑒弟因發育不全昨服購來之丸口部日見强大精神百倍茲付上柯打紙銀十二元九毫「照八折算郵費在內」收祈早日將挽奪造化丸一盒及加料强大器丸一盒寄來菲望將此函登報藉作介紹爲荷順頌
籌安　Star Cafe, Box 143 Welston, Alta, Can.　市打餐館李錦頓首

◎（男女合用）勦毒靈丹　每樽三元半
三樽收銀拾元

（主治）新舊蘊毒　化卵爛脚　膚体潰爛　風濕骨痛
內外痔漏　大便燥結　癮瘰癬疽　癖疥疔瘡
傳染毒症　紅點紅粒　小便刺痛　黃白血毒
餘毒墜脚　週身痕癢　症輕者一樽◎重者三樽

◎消痰止咳藥水　每樽二元
◎外搽堅持久戰水　每樽壹元
◎實驗百補養心生血靈　每樽二元
◎延年益壽丈夫奇丸　雙料五元　試用壹元
◎皮膚百病止癢葯膏　主治皮膚百病　每盒壹元半
C.O.D. 不受若寄銀紙購藥要買担保。寄費一毛買者自理。服法有單說明。各國均准入口。

◎驅濕追風葯膏　每盒壹元半
◎（男女合用）快（L）膏　每盒二元可用卅次
◎（男用外搽）香花水　每樽壹圓
搽後固精。壯陽。持久。
【此膏用後妙不可言有單說明】

敬文氏總代理
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437,
Quesnel B.C. Can.
◎本報接製笠巴圖章

★本旅館設在雲城二五八號
片打街東樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可
暫住聽命租價克已
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎
本旅館人同謹啓

賓來旅館
雲高華埠
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
電話「佛矢胖」七四六〇

亞洲旅館
加拿大雲哥崙
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

◎搜烟通廣告
本公司承接搜烟通・修整屋盖・及通溝渠等工作・富有經驗・如蒙賜顧・隨時應命・
MISSION CHIMNEY SERVICE
2062 Venables St. HA. 1034

本旅館毗在雲哥華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水龍・溫泉浴室・近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962　門牌片町街東壹三九號馬金業總堂樓下
司理馬本步敬啓

精造
專辦
各款中西服式零沽批發價甚相宜
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 PAcific 5716

英華公司
雲高華埠
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

龔邦醫
擅醫風濕癱瘓脚斯新舊花柳等症針射電療全備

耀醫
DR. EDW B. GUNG
DR. 龔耀
地址 193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
醫所 PAc. 8610
住宅 HAstings 2614R
電話

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫
西醫
本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

Dr. William S. Chu　Dr. Frederick S. Chu
Dentist　Physician & Surgeon
統理男女內外全科
西醫趙社鴻
電話醫所 MA. 2053
住所 HA. 2317
牙醫趙社（現）
都朗度大學牙科博士
16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PAcific 0024
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠佐治大旅館
本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水龍冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意
電話【辟矢佛】〇〇二四
司理人余朋和
鄭福滋同啓

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

△△華新書局
△最近圖書目錄已印就
△函索即寄
自太平洋戰事爆發以來不獨書籍不能有到所有其他祖國貨品來源均告斷絕殊深痛惜然在海外販賣簡書者以敝同存貨爲較多現將之重編目錄以作最後貢獻凡我僑胞欲保存國粹及增進智識者請從速來取目錄撰購以免向隅是幸

遷美盛鋪廣金鋪告
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.
十足金業首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元五毫
司理鄧滿隆啟
喊線仔遷二五〇壹

▲各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER. VICTORIA. B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

▲各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋攄頓」紙袋發售
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

▲中醫趙鴻欣包醫痔科
能用藥脫　不用刀割　限日痊愈
Rooms Sun Ah
568½ Yates Victoria. B. C.

◎恭頌林弼臣先生醫術高超
敗者・人生世間・最悲苦者爲病・最難忍者爲痛・是以救傷治病・誠爲急務也・弟日前因偶一失足・跌折腰脊・甚爲危重・不能起立・延請數人醫治・皆不見效・病勢轉劇・痛苦難言・後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視・藥到病除・可知先生醫術高超・名不虛傳・特登報端・俾有同病者知所問津・得以早日解除痛苦・並對林弼臣先生・聊伸謝意爲
弟黃華燦拜頌

戀寧坎大葯房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCAINE
消痔藥膏或坐藥
不用割
每六毫五盎兩壹元二五
支行在哥林比亞夾喜市定街

事務所
（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
（代理）民刑訴訟各種文件
交涉事宜
何盈基
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

東莞 **李福包醫皮膚百病限日痊愈**
得此良藥斷無皮膚患之必要

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒弍圓五

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢騎大官

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館四號房

代理處。金利源 國信公司 廣萬生 元發華棧 埠域 **滙生源五大商店**

▲李福啓事▼ 在此段告白之內五大商店是爲代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚病膏除此之外非爲代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚百病膏於他之目錄內弟實未承認允許這種無恥奸軌之徒謊謬絕倫僞爲代理陽奉陰違實行希圖假冒諸君如購此藥膏者請祈注意以免此人所欺庶不致悞特此佈告

諸君來函購藥無論銀幣或柯打紙夾於函內請買担保信照六十五號信箱寄來快捷兼穩固祈宜C O D由信館交易亦可任從尊便

凡一概函件由信箱寄來切勿由住址寄來爲要

●通訊處 LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

◎恭頌實效皮膚痛癢之良藥

李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏一盒照先生之藥搽患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前曾有粒毒症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五毫銀七元半勞先生付來應用由C.O.D便妥此請

民國三十二年　十月廿六日　从江裸市埠　弟馬文付

◎恭頌　李福先生皮膚之良藥

李福大國手醫生偉鑒敬啟者弟之小兒舊歲患有皮膚之病由　先生處付來藥膏一盒用之效驗如靈丹不過用了半盒其病掃除其餘半盒贈以朋友亦藥到病除有生華陀之功茲付來銀二元五勞　先生付來皮膚百病膏一盒以應隨時之用此請

Bing Wo 1923 Angus St. Regina Sask
卅三年　元月十四日　弟余炳和字上

試用此特殊優良成熟混合烟絲以自捲烟仔・易於自捲・吸之令人可喜。

沉倭賊供應船九艘・一德軍陣軍導備甘海達搶走。

▲祖國新聞▼

台山救濟會發放見連丸

台山通訊　據旅渝台山粮荒救濟會代表伍參政員智梅　此次携帶巨款回台放賑　已於昨三月廿五日集各法團暨地方士紳行方賑會議　商討進行步驟　查該會現有見連丸拾萬粒　發放救濟貧民患瘧疾者治療其發放辦法錄下

本會現有見連丸十萬粒　茲定分三期發放　第壹期由四月壹日起至六月底止　發放四萬粒　第弍期由七月一日起至九月底止　發放三萬粒　第三期由十一月一日起至十二月底止　發放壹萬粒　一發放對象　以本邑貧民無力購藥而患瘧疾者爲限　二本會發放葯品區域及保管机關如左　第㈠區縣衙生院　第㈡區衙生分院　第㈢區衙生分院　第㈣區衙生分院　第㈤區衙生分院　第㈥區衙生分院　第㈦區衙生分院　第㈧區衙生分院　第㈨區衙生分院　第十區衙生分院　三發放手續如左　㈠由本會指定本縣縣衙生院院長及各區區會部書記區長等三人負責保管　代爲發放　㈡本縣境內　凡領有衙生署開業照　及已加入本縣西醫公會之醫師診斷後經確認該病人係患瘧疾而有第三條之情形者　得由該醫師簽具証明及規定葯量　交由病人自行向發放機關領葯　㈢每壹醫師　每十日內核發之藥量暫定不得超過五十粒　㈣各區保管機關　于收到醫師發藥証明書時　應即如數發放　不得留難　㈤受權發放藥品之醫師　應體念藥品之來源艱難　不得任意濫發　以重公物　並于每拾天　將收受見連丸之病人姓名及住址報告本會備查　㈥各公教人員或難童　應經該區之醫師診斷後　仍依第四條之辦法領用　不得條字領取　以杜浮濫而資限制　㈦發給藥品以惠贈貧民爲原則　各放机關及核發醫師　不得索取分文　㈧如有私將葯品販售者　應以侵佔從嚴懲處　㈨由本會通告各區署暨所鄉公所鄉机關　如發現有紅皮見連丸發售　應即函知本會查究　又該會議決舉行施粥濟貧　日間即可普遍施粥云

四川內江縣獻金大會

重慶通訊　四川省內江縣　由馮委員玉祥　親到主持獻金大會　該會定昨六月舉行　預計獻金總額　超過滬縣總額五千三百萬元之最高紀錄

遷舖廣告　大減價兩个月

敬者本店開張經廿有餘年荷蒙　各界僑胞賜顧感激良多現遷往緬街門牌三一三號照常營業特將各種藥品大減價八折以酬顧客垂青盛意由五月廿三起至七月廿二日止如各僑胞欲購補品以培養身体强健者請速來購勿交臂失之

藥(蝦)大根丸 十兩庄寄費每料拾八圓五毫

發育不全根細短小每晚一服藥達丹田鼓吹根大成夜發育食丸一料偉大驚人六寸不等効驗如神若戰秦樓預早半点吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍似虎百戰百勝如蒙光顧請早購備貨存無幾絕市近期

（扶鎗久戰丸） 每顆一元　一打九元　六顆五元　兩打十五元

臨陣退縮君無防一顆越勇越加强此丸蠢烈每服必應如不効驗原銀奉回

（長期抗戰露） 每樽壹元　寄費五仙

外搽鎗管・延長抗戰・彈無虛發・鎗鎗準繩・

（撚花戀情素） 每顆壹元　每打六元　兩打十元

用素一顆・置于口口・兩性親近・情如膠漆・永不忘君・用法有單說明・

佳偶香素） 佳偶未成・香素餌之・夫婦不和・香素解之・情場失意・香素挽之・三角戀愛・香素奪之・

（實驗消痔丸） 每盒壹圓　每打拾圓

主肛門痕癢內外痔瘡大便痛苦　努出腸頭　痔垂血下治　紅白痢症一服見功　如不立效　原銀奉回

（頑癬掃光水） 每樽二元　另加郵費一毛

主治面部紅雲血癬・頸項牛皮頑癬・四肢對門濕癬・週身松皮鱗癬・陰處痕癢風癬・此水清白・不汚衣・不燃肉・止癢殺菌・當堂見功・如不獲効・原銀奉回

（通尿殺菌丸） 壹打三圓　兩打五圓　郵費壹毫

每服一顆・尋筋追骨・搜羅菌質・盡從小便驅出・輕症三日其病若失・男婦咸宜・藥味清淡無濁無嘔全憑小便・無碍工作・保無絕嗣・如不効驗・原銀奉回・

◎代理 敬文氏丸散

強大〇丸 加料十元　單料三元　双料五元　九折

挽奪造化丸 每盒六元　試用壹元五　九折

抗戰丸 每百顆五元　現收三元

Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.

雲埠天生堂謹啓

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲滙款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理僑滙。非常妥當。現加改善。更爲快捷。滙價每國幣壹百元。伸坎幣六元。郵滙每張滙票收寄飛郵費八毫。電滙有中國銀行登記電滙號碼者。每次收電費坎幣二元五毫。華友欲滙款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元　及二元五毫

補腎藥水【Leland's Kidney Tonic】每樽壹元　及二元五毫

樂單小心配合　洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

◁海記▷
HARRY'S NEWS STAND
553 FISGARD STREET
Victoria, B. C.
PHONE EMPIRE 2915

代理燕梳大華旬刊　中美週報　自由世界　洗熨衣樓　著名良藥　化裝香品　文房用具　畫報煙仔

鄧良裝飾舖

承接裱花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當　新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

鄭騰總經理
振拿羅電器公司

各種電器用具大小燈胆新式日光燈筒發行

在本埠市政廳電學工程部註册批准接裝電火修理各種電機連工包料

379 POWELL ST. PA. 4728
Vancouver, B. C.

黃一平醫生
專醫男婦老幼內外全科
醫務所設在亞瑪街四四三號半【即蓮花旅館樓下】電話孖嘘三九二五
443½ Abbott St. Vancouver, B.C
Chinese Herbal Dispensary,

外感傷寒變症　久年心痛　久年胆石　傷寒變症
久年胃病　跌打久積　骨節疼痛　久年頑癬
陰陽惡瘡　皮膚各病　生男有法　生女有術
來函問症　筆金二元　諸君見諒
空函不答　郵費自理
外埠買藥　函索即寄
藥品目錄

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹明眼眼鏡店

本店修整眼鏡　價廉快捷妥當　貴客如住外埠　請從郵政寄來

東亞旅館 雲哥華埠片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業　大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥　清潔水喉冷熱招待妥當　往來便捷僑胞駕臨　特別歡迎

◎電話 PA. 5080
司理人馬修識　余毓璋全啟

Sun Life of Canada
永明人壽保險公司
華人代理

胡頌堯
永明人壽保險公司
WALTER H. WOO,
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話……Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

◎駐溫哥華埠全坎洪門籌賑
溫哥華公產籌辦處職員表

處長　陳宜顯　林三合
財政　鄭振秀　蔣安翹　黃增業
書記　薛聖接　謝志如　簡國安　監督　張惠介　鄭煜南
外交　阮宗豪　吳國華　梅學
議長　周玉生　司徒捷予　朱甘泉
宣傳　林洪公　朱今石　陳翼耀　陳宜談
勸捐員　全体洪門昆仲

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

新到大帮布料　精造趨時服裝　旅館餐館用衣　各款工人衣服　家用線仔毛紗褲仔　加長羊毛褥仔　遠近僑胞惠顧　批價特別相宜

△廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

新亞旅社 雲高華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區房間空氣足・床褥日一換・煖氣與熱水・各界來住宿・久暫由尊便・駕輪船車票・請留心光顧・可理關邦健緣取・地位最適當・布置極輝煌・雅潔又芬芳・取用也無妨・行李妥收藏・定價不敢高・隨時可帮忙・方知自不安・

僑聞

洪門信條
以義氣團結 ★★★
以忠誠救國 ★★
以義俠除奸 ★

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

轟炸九州身歷記(八)

(柏宏譯)

△帶着光榮的勝利歸來

我們旋轉了方向。橫越過八幡以南的海岸。在半途中。見到海中有一堆顯現的燈光。這也許是一艘航空母艦。也許是一種僞裝。但我們沒有理會它。直遠離海面。越過海岸線上的羣島。駛向我們的歸路。

我們脫掉了那件笨重的避彈背心。覺得輕鬆許多了。大家又縱情地談笑着。敘述那最後十分鐘的緊張情形。我們這架飛機看來是沒有損害的。各人也沒有受到損傷。機尾的炮手們說。敵人的夜鬥機曾經屢次企圖向我們襲擊。他們的槍彈也曾碰我們掃射多次。但當我們的炮手向他還擊時。就無踪無影地飛遁掉。

子夜已過。我吞了兩粒提神丸。據在無綫電員的案頭。藉着燈光。開始記下這段故事。又經過了幾個鐘頭的時間。我們安全地穿過了濃雲和厚霧。天際已現出魚肚白了。我蓋上了打字機。準備我們的飛機以腹部下降(註三)。可是副機師巧沙。已經修好了那架損壞的汽爐和緊急制。把降落輪隨隨地放下了。大家沉默地靜坐着。懷着驚喜參半的心情。看着她安然落地。我們是全隊回防的第三架。和第一架的距離。相差僅僅是十分鐘。在我們面前行過的。是中隊長恩格中校。和大隊長宋打斯副少將。他和我們一同出動轟炸。他駕駛那架超級堡壘。是做開路先鋒的。

這次遠炸日本八幡。寫下了歷史上最偉大的新頁。航程的長遠。飛行的艱辛。都打破了以前的紀錄。我看着這一羣世界上最優良轟炸機員。光榮歸來。當他們步出機身的時候。大家都帶着勝利的微笑。

(註三)用機腹降落。是沒法放下降落輪。而要撞落的意思。有時用腹部降落。會全機撞毀的。

(完)

機器先生傳

先生不詳其姓氏。性活潑。健筋骨。富體力。樂於爲人之助。以是人咸歡迎之。身世漫漠無所考。常蟄處深山窮谷間。樸實無華。出而與世人周旋。每受揶揄挫折。然先生既遭鍛鍊。備嘗艱苦。聲價反因之鵲起。先生有友曰蒸汽。行動必與俱。汽輕標面善怒。有激之者。則奮越驚人。先生堅定鎮重。緘默自持。第與汽偕。則邁往絕倫。故人之利用先生者。必令汽隨。相得益彰。相需相濟。其先生與汽之謂歟。先生之祖。嘗佐黃帝蒞方向。以擒戮蚩尤。功成而身隱。至戰國時。有從公輸子墨翟子之徒游者。然終以不見重於當世。後遂湮沒浦聞。晚近歐人瓦特。偶與蒸汽遇。傾蓋縱談。大加激賞。後因汽以識先生。並轉爲先生及以介紹於世人。自是而世人漸知先生之功能。爭握手焉。富者則競建廣廈以居先生之族。先生踪跡所至。其所營謀。無不獲利倍蓰。先生能衣食人。能輔翼人。凡人類所需欲。靡不能償其願。任勞耐苦。無所怨尤。其見推崇於斯世。非無故也。先生雅愛文明。喜寫西土。子孫繁殖於柏林。倫敦間。故英。德。兩國人知先生最深。用先生之途亦廣。今次歐戰再起。德人首先發難。英人繼起反攻。實賴先生幫助之力也。先生之族。蔓延於大地。無論任何國族。均能宗先生之技術。而爲人類供奔走焉。噫。先生之工作。爲罪爲功。任識者們之評論也可。

但諸史氏曰。先生能爲人類進樂利。亦能爲人類促禍亂。故有不慊於先生者。然今日戰雲瀰漫。歐亞兩洲並困。其愚在人之自陷。非先生之過也。若以此而致憾於先生。是因噎而廢食。又奚可乎。吾無取焉。

古之童子科

漢太史試學童能諷書九千字以上。乃得爲史。後漢取年幼才俊者。拜童子郎。若黃琬。黃香。張堪。任延。皆是也。在唐則劉晏。李泌。張童子。宋則楊億。晏殊。皆是也。孝宗淳熙元年。女童林幼玉求試中書。後省挑試所誦四十三件經書並通。詔封孺人。然此後亦無所表見。

饒州府志載朱虎臣九歲爲宋高祖武狀元。考宋史。不過天子試之。補承信郎。賜金帶耳。非狀元也。此爲武試。適有能武之童子與考。特取之。非設武童科。茲因列舉上述諸小友。附此一談。

補腎丸 百補丸

●實驗正鹿尾把
補腎丸 雙料四兩八元正 六兩十二元

實驗抄參鹿茸
百補丸 雙料四兩八元正 六兩十二元

此兩種補丸。以虫草。蛤蚧。龜膠。當歸。防黨。北祈。棗杞。上等藥品。再加以參茸二味精製為(百補丸)。又加以鹿把為(補腎丸)

◀治治▶
四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚凍冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感疥症。均可消除。諸虛百損。

(不受C.O.D.見諒)

實驗萬應新舊
搜毒藥精 每罐六服銀四元二

治小便刺痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩点餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

常有 神效玉桂 吉林參 個牛黃 珍珠末 京大枚片 上琥珀末

華英藥園 GU TAO SHE HERBS
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B. C., CANADA
◀電話：MARine 9687

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PACIFIC 9853

神秘情襲 四毫　情海新聞 四毫
姊妹化骨 四毫　亡國花 三毫
折柳趣史 七毫　香鉤情眼 六毛
鬼話 三毫　炸鬼記 七毫
集錦小說 八毫　捧喝錄 四毫
粵東筆記 五毫　繡襲記 四毫
技擊秘訣 國術大全 一元
十八般武藝全書 弐元

太平洋松柴公司
黃景濂
137 PENDER ST. E. MA. 8646

最靚山柴心 上等亞省煤炭
上等松柴木糠
担任担柴上樓
如蒙光顧
快捷妥當
兼填報一九四三年入息稅
代理康健保險燕梳
黃隆進啟

CATHAY FLORIST
711 Robson St.
Vancouver, B. C.
MArine 7446

花舖廣告
本店專接裝花圈花球等幷有四時各種鮮花發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎
楊承惠啓

汝之眼
先生日中之工作多是用眼力若視力覺得有不自然之處請早日到來將眼配驗

測視力專門家
處地氏
ROGERS LTD.
317 West Hastings Street
Vancouver, B. C.

KUO KONE SILK CO LTD
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
國光絲公司

業旅館餐館者注意
仍有大宗床布枕袋應市
床布枕袋有原色白色大小不一歡迎函商價錢另達

餐館用衣
G68 頂厚白斜樓仔【番褲同價】每件二元二毛五
G68 頂厚白斜紋方圍身每條六毛每打五元九毛五
G68 仝上企圍身每條六毛五 每打六元九毛五
ROR 厚白布方圍身每條五毛 每打五元半
ROR 厚白布企圍身每條五毫五 每打五元九五
X389 灰蔴班樓仔每件二元二毛五 【褲同價】
G34 超等黑羽紗樓仔 每件四元半
尚有大帮檯布茶巾女圍衫目錄印便函索即奉

▲文英蔣委員長抗戰言論集每部沽一元五毫
▲青年奮鬥與成功一厚册售二元二毛五
▲三國演義全套四厚册合沽二元五毫
紅樓夢傳全套四厚册合售三元六毛
水滸全傳全套兩厚册合沽二圓五毛
風流小說 燕筑外書每册四毛
木蘭從軍小說沽七毫
奇情小說 盜侶上中下九毛五
人海淚痕全集沽八毛
香艷小說 阿女上下册八毛五
白蛇義妖傳每册八毛

Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C. 處訊通店本

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

▲做工衣裳▼
雲埠最齊備做工衣裳店樣樣上等貨品如帽說衫內衣各種手袋靴襪織冷衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎
鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
因爲優良起見
在汝購買麥嘉雲麵麭之時汝所費者不過幾個銅仙竟得一條優良有價值的麵麭在汝日常幫襯之雜貨店請認識麥嘉雲麵麭的招牌購買確實日日新鮮

瓦缸
發行缸瓦銀器及玻璃器具旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

活生藥行
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 MA. 3529
發售中西良藥化粧香品

大宗
花旗絲苗
花旗萱粘
土製抽油
土產鹹料
大紅蝦肉
鮮明敏肚
合時瓜菜
發行

加拿大域多利
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

曹統新藥行

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科
肺癆咳血跌打癰疽瘋癇痔漏爛腳奇難雜症

羅省總行通訊地址　C. T. SUN　方書賜閱函索便寄
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹　四兩庄五元　每失記性　痴呆形狀　恍惚無定　精神不爽　睡中驚悸　胆怯心慌　服食全料　體魄康強

◎鴉標補腎丸　十二樽十元　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊

◎鹿把耳聾丸　四兩庄五元　腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸　每罇一元　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除

◎男子七疝丸　二兩二元五　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸　二兩二元五　遍身粒毒蛲癬癩　服食此丸收效快

◎皮膚止癢水　每罇一元二元五　皮膚痕癢鰛難忍　頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水　每樽一元　嗡哮咳嗽氣難舒　服此當然病可除

◎鴉標萬安油　每打四元　霎時彙仆憑油救　搽食療施便立甦

◎立即止痛片　每打一元　果然止痛捷如電　尤能退熱快如飛

▲國內新聞▼

衡陽戰況未得報告

中美空軍昨猛炸台灣

壹日重慶廣播訊　本日晚關於衡陽戰事之戰報　國際電台　尚未得到軍事當局報告　壹日重慶廣播訊　據史刁偉將軍今日發表公報美第四航空隊　廿九三十兩日連續襲擊各地敵人軍事設備　卑解放式轟炸机廿九日襲擊台灣敵航運中心之打狗港　破壞港中各種設備　披四十式戰鬥机轟炸長沙瀏陽公路上敵人卑廿九式轟炸机及披四十式戰鬥机在衡陽以北之江上　炸沉大木船十二艘長七十尺之小輪三艘又轟炸及掃盪衡陽以東之吳集及攸縣　投彈並炸中敵步騎部隊　傷斃敵人多名　在洞庭湖南岸益陽附近擊沉大汽輪兩艘及小艇多艘　披四十式戰鬥机在衡陽附近掃射敵人集中點時　曾與敵机發生空戰　當被我擊毀其壹架

緬北我軍順利推進中

摩宮區我奪獲炮多門

壹日重慶廣播訊　據軍委會今日發表戰訊　緬北前線　我軍繼續在摩宮河谷肅清零星小股殘敵　斃敵有壹百九十人　敵狼狽遺下大批軍械逃竄　計被我卤獲者有壹百〇五公厘重炮兩尊　抵禦坦克炮五門　七十公厘野戰炮二門　卡車九十六輛之多

又在巴鬧杜以東地區殺敵壹百人　奪獲迫擊砲三門及無線電機壹具　英軍突擊隊亦同時活躍　在烟覺湖以東之麥索地方　敵人壹股　藉大象輸運接濟　及以迫擊炮作戰　向英軍突擊隊返攻　亦被我擊退

★　★　★

萬◇應◇掃◇毒◇葯◇片

本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久爲梓里嘉許。但對于染毒一道。每見世人常悞食劫墜之藥。初則以爲全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起爛頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而身起虫行蟻咬。痕癢不止。有因而起遠年爛脚。有因而起癬症。此等惡疾。因而起殘疾成爲不治之症。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症極大危險。特悉心研究務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品配製而成。崙掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。眞有起死回生之功也

崙治　各種痔漏　小便刺痛　遠年爛脚　節骨疼痛　皮膚濕毒　週身痕癢　紅雲血癬　諸般百毒

此藥片逢毒即瀉。逢滯即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞働界服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對于燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略爲戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。C.O.D.不受。希爲見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。將病原註明。照上列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片　每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元七毛五　參茸三鞭補腎丸每樽壹元　跌打藥水每樽壹元五毛　萬應濕毒膏每盒壹元七毫五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. Vancouver, B.C.　PAcific 8613

大戰當中　交通梗塞　貨價高漲　本堂各藥　成本過重　藥料缺乏　以資彌補　惠顧諸君　祈爲見諒

雲高華片打街九十二號　總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

RAT PORTAGE WOOD & COAL YARD LIMITED
1815 Granville St. BA. 3230

柴炭好板倘柴隨時應市上等煤炭價錢相宜

板偶柴每割五元五毫

◎雲埠致公堂通告

爲通告事。照得本堂民國廿三年議決案。凡屬本堂會員。每年繳納費銀五毛。查自佈告執行該案。迄今已逾十年。其中繳足年費者固多。但查尚有少數仍未繳納者。爲此特行通告。凡未繳納年費者。仰即遵章繳納。以應本堂經常費用爲盼。如有會員過埠謀生者。亦要到來報告。有厚望焉。

中華民國三十三年　催收員　張惠介　鄭松煦　黎社　三月十六日

▲榮榮公司啟事

本店崙製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖窄狹。特遷往喜市定街東四百五十八號擴充營業。男女僑胞。倘希源源賜顧爲荷。

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

△國醫張景寬肝胃腸胃病症通訊處（症候）胃脹飽重痕痛便秘噯氣嘔吐惡心食慾不振。病者自覺有之列症候二種以上病症不論新久服約一二天之後症候減輕大半服後尚不滿意請將餘藥仍付回。定將餘藥原價奉還。（自用參芪）

CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY-ALBERTA-CANADA

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

◎我們宜戒喋喋清談　倘爾知道秘密事情　倘爾得悉重要消息　倘爾知道輪船飛機軍民或貨物之來往　切勿傳洩於人　秘密事情一經傳說　難免洩漏機關無異　予敵人以殺人利器之機會　須要緊記！我們的敵人處處皆是愼之愼之

卑詩蒸酒有限公司謹啓

本軒由集藝劇僑醵有第一期至第六期全套毫五元包毛寄費

◎駐紐約全美洲洪門總幹部通告

爲通告事照得本總幹部根據駐全美洲各國洪門機關公意定期是年十一月十一日召開全美洲洪門機關代表懇親大會于紐約除將懇親規條另行函寄外特此通告仰全美洲各國各埠洪門機關一體週知預籌懇親費用選定代表辦理代表來往護照手續以便屆時出席爲盼此佈

大會地点　中華民國卅三年　六月一日

THE CHINESE FREE MASON'S HEADQUARTERS OF AMERICA
22 Mott St., N. Y. C., U. S. A.

◎請惠夏季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收夏季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

新到大帮　眞正北冰洋海狗腎　每條一元

硃砂水神桂　燕子山地道甜油玉桂　每服二分　價五元　每服四分　價壹元　（郵費在內）

遲來因各項費用續增且來貨價亦漲迫得略加些價格以資彌補希爲原諒

CHINA PRODUCTS CO.
147 Pender St. East
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

生隆機大藥房創製

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan　35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士祈寫明製備大帮繼有應用者注意　宜取何色請市零沽批發均表歡迎

價目

大號瓷樽庄壹元二毫五　二號瓷樽庄　七毫五　三號鉄盒庄每盒四毫

◎來函照錄　生隆機大藥房執事先生鑒

前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張仲銀伍元二望　先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候　商安

一九四三年　七月十二日　由都朗度弟麥棟寔上

▲代售西醫扯器氣具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五

▲國醫趙邦立寓內▼　▲丸散藥目函索即寄▼

接整水龍

本號承接修整水嘴喉幷裝冷熱水嘴電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命

地布杭文披露

森馬

承接油色裱紙　翻新全副蘇雀（外埠寄費）住上海街五百二十八號工作精良　工銀九元　（貴客自理）工場在卡路街五一七號

D. Drummond 207A Pender St. E. (Vancouver, B.C.)
PAcific 4634　▲住家喊線 Fair. 3445Y

SAM MARR　517 CarrallSt. Vancouver, B.C.

加拿大雲高華　金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大宗土產貨品發行
壹百磅　絲苗米
壹百磅　宣占米
一百磅土製抽油
五十磅　上抽油
土製各種咸魚
土製豆豉原豉
合時瓜菜
大肉生薑
大金錢龜

電話 Marine 9743

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

防空照常開火時間

電話畔矢佛六六四二

加拿大雲高華　新亞洲旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅舘　喜市定東端門牌二四四　租價腳古已　熱水汽爐　房舍床櫈　僑胞光臨住　招待令滿意　喊線 PA. 9492

司理人馬恆淦　恆記敬啟

OWL DRUG CO.

▲澳路葯材舖▼　喜市定夾緬街　喜市定夾阿弼

鐵精牛肉汁補身　酒每罇一元　珍珠嗽牙粉　每盒二毛

請購買漂列地靚麵包

Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

4X 麪麭　請常食美味優越之各種伙的市嗽麵麭

Canadian Bakeries Ltd.